# РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 557/2013

**від 17 червня 2013 року**

**виконавчий Регламент (ЄС) № 223/2009 Європейського Парламенту та Ради щодо європейської статистики стосовно доступу до конфіденційної інформації в наукових цілях та скасування Регламенту Комісії (ЄC) № 831/2002**

**(Текст стосується ЄЕП)**

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Регламент (ЄC) № 223/2009 Європейського Парламенту і Ради від 11 березня 2009 року з європейської статистики (1) і зокрема його Статі 23,

Беручи до уваги висновки Європейського інспектора з захисту даних,

Оскільки:

1. Регламент (ЄC) № 223/2009 встановлює правову основу для розробки, виробництва та розповсюдження європейської статистики, в тому числі, загальні положення про захист і доступ до конфіденційних даних.
2. Переваги даних, зібраних для цілей європейської статистики повинні бути максимальними, в тому числі, за рахунок поліпшення доступу до конфіденційних даних дослідниками в наукових цілях.
3. На багато питань, які з’явились в галузі економічних, соціальних, екологічних і політичних наук, можна відповісти адекватно тільки на основі відповідних і докладних даних, що дозволяють зробити поглиблений аналіз. Якість і своєчасність наявної докладної інформації для досліджень стає, у цьому контексті, важливим компонентом науково-обгрунтованого розуміння і управління суспільства.
4. Дослідницька спільнота має, тому, користуватись більш широким доступом до конфіденційних даних, що використовуються для розробки, виробництва і розповсюдження європейської статистики, для аналізу в інтересах наукового прогресу, без шкоди для високого рівня захисту, якого потребують конфіденційні статистичні дані.
5. Органи, з метою сприяння і забезпечення доступу до даних в інтересах наукових досліджень у соціально і політично значущих сферах, можуть сприяти процесу випуску конфіденційних даних для наукових цілей, підвищуючи таким чином доступність до конфіденційних даних.



(1) OJ L 87, 31.3.2009, сс. 164.

1. Підхід до управління ризиками має бути найбільш ефективною моделлю, з метою внесення більш широкого спектру конфіденційних даних, доступних у наукових цілях, зберігаючи при цьому конфіденційність респондентів і статистичних одиниць.
2. Фізичний і логічний захист конфіденційних даних повинен бути забезпечений нормативними, адміністративними, технічними і організаційними заходами. Ці заходи не повинні бути настільки надмірними, щоб обмежити корисність даних для мети наукового дослідження.
3. З цією метою, відповідно до Регламенту (ЄС) № 223/2009, держави-члени та Комісія повинні вжити відповідних заходів для попередження і покарання будь-яких порушень конфіденційності статистичних даних.
4. Цей Регламент гарантує, зокрема, повну повагу до приватного і сімейного життя і захист персональних даних (статті 7 і 8 Хартії основних прав Європейського Союзу).
5. Цей Регламент повинен застосовуватися без шкоди для Директиви 95/46/ЄС Європейського парламенту та Ради від 24 жовтня 1995 року про захист фізичних осіб стосовно обробки персональних даних і про вільне переміщення таких даних (2) та Регламенту (ЄС) № 45/2001 Європейського парламенту і Ради від 18 грудня 2000 року про державний захист фізичних осіб стосовно обробки персональних даних установами та органами Спільноти та про вільне переміщення таких даних (3).
6. Цей Регламент повинен застосовуватися без шкоди для Директиви 2003/4/EC Європейського парламенту та Ради від 28 січня 2003 щодо свободи доступу до інформації відносно стану навколишнього середовища (4) і до Регламенту (ЄС) № 1367/2006 Європейського парламенту і Ради від 6 вересня 2006 року щодо застосування положень Оргуської конвенції про доступ до інформації, участь громадськості у прийнятті рішень та доступ до правосуддя з питань довкілля, до інституцій та органів Спільноти (5).



(2) OJ L 281, 23.11.1995, с. 31.

(3) OJ L 8, 12.1.2001, с. 1.

(4) OJ L 41, 14.2.2003, с. 26.

(5) OJ L 264, 25.9.2006, с. 13.

1. Регламент Комісії (ЄС) № 831/2002 від 17 травня 2002 року виконуючи Регламент Ради (ЄС) № 322/97 з статистики Спільноти, щодо доступу до конфіденційних даних у наукових цілях (1) повинен бути скасований.
2. Заходи, передбачені в цьому Регламенті, відповідають висновкам Комітету європейського статистичної системи (Комітет ЄСС),

УХВАЛИЛА ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

*Стаття 1*

# Предмет

Цей Регламент встановлює умови, за яких доступ до конфіденційних даних, переданих в Комісію (Євростат) може бути наданий для забезпечення статистичного аналізу в наукових цілях, а також правила співпраці між Комісією (Євростат) і національними статистичними органами з метою сприяння такому доступу.

*Стаття 2*

# Визначення

Для цілей цього Регламенту використовуються такі визначення:

1. ’ конфіденційні дані для наукових цілей ‘ означає дані які дозволяють тільки непряму ідентифікацію статистичних одиниць, приймаючи форму файлів з безпечним призначенням або файлів наукового застосування;
2. ‘ файли безпечного застосування ’ означає конфіденційні дані для наукових цілей, до яких не застосовувався ніякий метод статистичного контролю розкриття;
3. ‘ файли наукового застосування ’ означає конфіденційні дані для наукових цілей, до яких застосовуються методи статистичного контролю розкриття, для зниження ризику ідентифікації статистичної одиниці до прийнятного рівня і відповідно до чинної найліпшої практики;
4. ‘ методи статистичного контролю розкриття ’ означає методи, які знижають ризик розкриття інформації статистичних одиниць, які основані, як правило, на обмеженні кількості або змінах випущених даних;
5. ‘ об’єкти доступу ’ означає фізичне або віртуальне середовище і організаційну установку, де надається доступ до конфіденційних даних в наукових цілях;
6. ‘ національні органи статистики ’ означає національні статистичні інститути та інші національні органи, відповідальні в кожній державі-члені за розробку, виробництво та розповсюдження європейської статистики за призначенням відповідно до Регламенту (ЄС) № 223/2009.



(1) OJ L 133, 18.5.2002, с. 7.

*Стаття 3*

# Загальні принципи

Комісія (Євростат) може надати доступ до конфіденційних даних в наукових цілях, що проводяться нею для розробки, виробництва чи розповсюдження європейської статистики, як зазначено Статті 1 Регламенту (ЄС) № 223/2009, з урахуванням того, що виконано наступні умови:

* 1. доступ запитується визнаним дослідницьким суб’єктом;
  2. відповідна дослідницька пропозиція була представлена;
  3. було зазначено тип запиту конфіденційних даних для наукових цілей;
  4. доступ надається або Комісією (Євростатом) або іншим об’єктом доступу, акредитованим Комісією (Євростатом);
  5. відповідний національний статистичний орган, який надав дані, дав своє схвалення.

*Стаття 4*

# Дослідницькі організації

1. Визнання дослідницьких організацій повинно ґрунтуватись на критеріях, що відносяться до наступного:
2. ціль організації; оцінка цілі організації повинна здійснюватись на основі його статуту, місії або іншої заяви про цільове призначення; ціль організації повинна включати посилання на дослідження;
3. створений запис або репутація організації як органу, який виробляє якісні дослідження і робить його загальнодоступними; досвід організації у проведенні науково-дослідних проектів, має бути оцінений на підставі, у тому числі, доступних переліків публікацій та дослідних проектів в яких організація була задіяна;
4. внутрішньо-організаційні заходи для проведення досліджень; дослідницька організація повинна бути окремою організацією з юридичною особою, яка спеціалізується на дослідженнях або з науково-дослідним відділом; дослідницька організація повинна бути незалежною, автономною у формулюванні наукових висновків і відокремленою від політичної області органа, до якої він належить;
5. існуючі запобіжні заходи, щоб гарантувати безпеку даних; дослідницька організація повинна виконувати технічні і інфраструктурні потреби для забезпечення безпеки даних.
6. Зобов’язання конфіденційності, що охоплює всіх дослідників організації, які будуть мати доступ до конфіденційних даних в наукових цілях, з визначенням умов для доступу, зобов’язання дослідників, заходи по дотриманню конфіденційності статистичних даних і санкцій у разі порушення цих зобов’язань, мають бути підписані належним чином уповноваженим представником дослідницької організації.
7. Комісія (Євростат) повинна, у співпраці з Комітетом європейської статистики, розробити керівні принципи для оцінки науково-дослідних організацій, в тому числі конфіденційності, зазначеної в Статті 4 (2). Коли це обґрунтовано належним чином, Комісія (Євростат) повинна оновити керівні принципи, відповідно до процесуальних положень, затверджених Комітетом європейської статистики.
8. Звіти оцінки науково-дослідних організацій, повинні бути доступні для національних статистичних органів.
9. Комісія (Євростат) повинна підтримувати і публікувати на своєму веб-сайті оновлений перелік визнаних дослідних організацій.
10. Комісія (Євростат) здійснює регулярні повторні оцінки дослідницьких організацій, включених до переліку.

*Стаття 5*

# Пропозиція з тематики дослідження

1. Пропозиція з тематики дослідження вказує достатньо докладно :
2. законну мету дослідження;
3. пояснення, чому ця мета не може бути виконана шляхом використання не-конфіденційних даних;
4. організація запитує доступ;
5. окремі дослідники, які матимуть доступ до даних;
6. засоби доступу, які будуть використовуватись;
7. набори даних повинні бути доступні, методи їх аналізу; і
8. очікувані результати дослідження повинні бути опубліковані або поширені іншим способом.
9. Пропозиція з тематики дослідження повинна супроводжуватись окремими заявами про конфіденційність підписаними дослідниками, які мають доступ до даних.
10. Комісія (Євростат) повинна, в співробітництві з Комітетом європейської статистики, розробити керівні принципи для оцінки дослідницьких пропозицій. Коли це належним чином обґрунтовано, Комісія (Євростат) повинна оновити керівні принципи, відповідно до процесуальних положень, затверджених Комітетом європейської статистики.
11. Звіти з оцінки дослідницьких пропозицій повинні бути доступні для національних статистичних органів, які передають відповідні конфіденційні дані Комісії (Євростат).

*Стаття 6*

# Позиція національних статистичних організацій

1. Слід вимагати затвердження національної статистичної організації, яка передала конфіденційні дані,

для кожної пропозиції з тематики дослідження перед наданням доступу. Національна статистична організація повинна представити свою позицію в Євростат протягом чотирьох тижнів з дати, на яку національна статистична організація отримала відповідний звіт про оцінку пропозиції тематики дослідження.

1. Національні статистичні організації, які передали відповідні конфіденційні дані і Комісія (Євростат) повинні, за можливістю, погодитися про спрощення процедури консультацій та підвищення її своєчасності.

*Стаття 7*

# Конфіденційні дані для наукових цілей

1. Доступ до файлів безпечного застосування може бути наданий за умови, що результати дослідження не будуть видані без попередньої перевірки для того, щоб вони не розкривали конфіденційні дані. Доступ до файлів безпечного застосування може бути наданий тільки в об'єктах доступу Комісії (Євростат) або в інших об’єктах доступу, які акредитовані Комісією (Євростат), для забезпечення доступу до файлів безпечного застосування.
2. Доступ до файлів наукового застосування може бути надано за умови, що існують відповідні гарантії в запиті дослідницької організації щодо доступу. Комісія (Євростат) публікує інформацію про гарантії, які вимагаються.
3. У співпраці з національними статистичними органами, Комісія (Євростат) готує набори даних для дослідницьких цілей, які націлені на різні типи конфіденційних даних у наукових цілях. При підготовці набору даних для дослідницьких цілей, Комісія (Євростат) і національні статистичні органи беруть до уваги ризик і наслідки незаконного розголошення конфіденційних даних.

*Стаття 8*

# Об’єкти доступу

1. Доступ до конфіденційних даних у наукових цілях може бути надано через об’єкти доступу, які акредитовані Комісією (Євростат).
2. Об’єкт доступу повинен бути розташований в межах національного статистичного органу. Як виняток, об’єкти доступу можуть перебувати за межами національних статистичних органів, за умови попереднього дозволу національних статистичних органів, які надають відповідні дані.
3. Акредитація об’єктів доступу повинна базуватись на критеріях, що відносяться до цілі об’єкту доступу, його організаційної структури і стандартів для забезпечення безпеки даних і управління даними.
4. Комісія (Євростат), повинна, у співробітництві з Комітетом Європейської статистичної системи, розробити керівні принципи для оцінки засобів доступу. Коли це належним чином обґрунтовано, Комісія (Євростат) повинна оновити керівні принципи, відповідно до процесуальних положень, затверджених Комітетом Європейської статистичної системи.
5. Звіти з оцінки об’єктів доступу повинні бути доступні для національних статистичних органів.

Звіти повинні включати в себе рекомендації по типу конфіденційних даних, доступ до яких може бути наданий засобом доступу. Комісія (Євростат) консультується з Комітетом Європейської статистичної системи до прийняття рішення по акредитації об’єкту доступу.

1. Договір повинен бути підписаний між уповноваженим представником об’єкту доступу або організації, що приймає об’єкт доступу і Комісією (Євростат), що визначає зобов’язання об’єкту доступу по відношенню до захисту конфіденційних даних і організаційних заходів. Комісія (Євростат) повинна регулярно інформувати про заходи, що проводяться об’єктами доступу.
2. Комісія (Євростат) повинна підтримувати і публікувати на своєму сайті перелік акредитованих об’єктів доступу.

*Стаття 9*

# Організаційні питання

1. Комісія (Євростат) повинен регулярно інформувати Комітет Європейської статистичної системи про адміністративні, технічні і організаційні заходи, які прийняті для забезпечення фізичного та логічного захисту конфіденційних даних та здійснювати контроль і запобігати ризику незаконного розголошення або будь-якого використання за межами цілей, для яких надано доступ.
2. Комісія (Євростат) публікує на своєму веб-сайті:
3. керівні принципи для оцінки науково-дослідних організацій, науково-дослідних пропозицій і засобів доступу;
4. перелік визнаних науково-дослідних організацій;
5. перелік акредитованих об’єктів доступу;
6. перелік наборів даних для дослідницьких цілей з відповідною документацією і доступними режимами доступу.

*Стаття 10*

# Припинення дії

Регламент (ЄC) № 831/2002 скасовано.

Посилання на скасований Регламент повинні тлумачитися як посилання на даний Регламент.

*Стаття 11*

# Набуття чинності

Цей Регламент набуває чинності на двадцятий день після опублікування в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

Цей Регламент є обов’язковим у всій своїй повноті та підлягає прямому застосуванню у всіх державах-членах.

Підписаний у Брюсселі, 17 червня 2013 року.

*Для Комісії Президент*

José Manuel BARROSO

